

11-20-2003



102605802

TRADEMARK  
0071-0102T

IN THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

RECORDING OF CHANGE OF NAME

11/17/03

**Mail Stop Assignment Recordation Services**  
Director of the US Patent and Trademark Office  
PO Box 1450  
Alexandria, Va 22313-1450

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks:  
Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of Conveying Party(ies):

**ASAHI KASEI KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
**2-6, 1-Chome, Dojimahama, Kita-Ku**  
**Osaka, JAPAN**

- Individuals
- General Partnership
- Corporation-State
- Other foreign corporation Japan
- Association
- Limited Partnership

2. Name and address of receiving party(ies):

**ASAHI KASEI KABUSHIKI KAISHA**  
**2-6, 1-Chome, Dojimahama, Kita-Ku**  
**Osaka, JAPAN**

- Individuals
- General Partnership
- Corporation-State
- Other foreign corporation Japan
- Association
- Limited Partnership

3. Nature of Conveyance:

- Assignment
- Merger
- Other
- Security Agreement
- Change of Name

Execution Date: **JANUARY 15, 2001**

4. Application number(s) or registration number(s):

- A. Trademark Application No(s):
  - B. Trademark Registration No(s):
- R. N. 1.805.121; PLANOVA; , November 16, 1993**

11/19/2003 ECOOPER 00000138 1805121

01 FC:8021

40.00 OP

**TRADEMARK**  
**REEL: 002868 FRAME: 0260**

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

**Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP**  
**P.O. Box 747**  
**Falls Church, VA 22040-0747**  
**(703)205-8000**

6. Total number of applications and registrations involved: 1

7.  The recording fee in the amount of \$40.00 is enclosed.

8.  Please charge Deposit Account No. 02-2448 in the amount of \$\_\_\_\_\_. A duplicate copy of this request is enclosed.

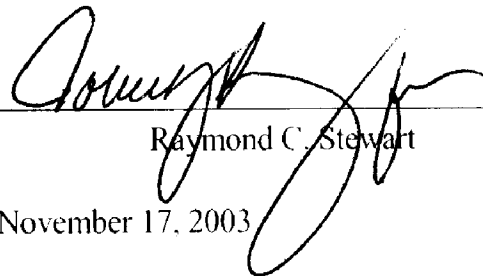
9.  The Commissioner is hereby authorized to charge any fees under 37 C.F.R. 2.6 which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2448.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Respectfully submitted,

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

By \_\_\_\_\_



Raymond C. Stewart

Date: November 17, 2003

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 15

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Mr. Takashi. Konno  
has affixed signature in my very presence  
to the attached document .

Dated this 15th day of January , 2001



*Tsunehisa Asaka*

TSUNEHISA ASAKA

Notary

Tokyo Legal Affairs Bureau

認 証

この 宣 言 書 の 署 名 者

今 野 喬 夫 は、本職の

面前でこの署名をした。

よつて、これを認証する。

平成 13 年 1 月 15 日、本公証人役場において

東京都中央区銀座 5 丁目 2 番 1 号 銀座公証役場

東京法務局所属

公証人



証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成 13 年 1 月 15 日

東京法務局長

櫻 井 浩 一



CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Tokyo Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date January 15, 2001

Hiroshi SAITO

Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau

# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **MINISTER MOCHIZUKI**

3. acting in the capacity of **Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of

## Certified

5. at **Tokyo**

6.  
January 15, 2001

7. by the **Ministry of Foreign Affairs**

8. 01 - No 007059

9. Seal/stamp:

10. Signature:

*T. Mochizuki*

**Takeshi MOCHIZUKI**

**For the Minister for Foreign Affairs**



—TRANSLATION ( Excerpted) —

(1<sup>st</sup> Page)

**CERTIFICATION OF WHOLE REGISTERED MATTERS  
OF CORPORATE REGISTRY BOOK**

(The seat of principal office ) 2-6, 1 -Chome,Dojimahama,Kita-Ku,Osaka

(Trade name) **ASAHI KASEI KABUSHIKI KAISHA**

SERIAL NUMBER of LEGAL ENTITY AS CORPORATION 1299-01-059606

Trade Name	<u>ASAHI KASEI KOGYO KABUSHIKI KAISHA</u>		
	ASAHI KASEI KABUSHIKI KAISHA	Heisei13-01-01 (2001-01-01)	Change
		Heisei13-01-04 (2001-01-04)	Registry
Seat of Principal Office	2-6, 1 -Chome,Dojimahama,Kita-Ku,Osaka		
Translation for below listed matters (Page 1 <sup>st</sup> to Page 8 <sup>th</sup> ) is omitted.			

1/8

(8 th Page)

This is to certify that whole matters on the present corporate registry are listed in this document, except the expired and transferred to the closed corporation registry book.

( Date ) Heisei 13-01-05 (2001-1-10)

(Execution)

Osaka Legal Affairs Bureau

Registrar Nobuo Takamura (Sealed)

Serial Number of this Certification ke 284121

(Remark)

\* Underlined description indicates the matter is deleted from the present valid registry book . 8/8

**TRADEMARK**  
**REEL: 002868 FRAME: 0265**

履歴事項全部証明書

大阪市北区堂島浜一丁目2番6号  
 旭化成株式会社  
 会社法人等番号 1299-01-059606

商号	旭化成工業株式会社	
	旭化成株式会社	平成13年 1月 1日変更 平成13年 1月 4日登記
本店	大阪市北区堂島浜一丁目2番6号	
公告をする方法	当会社の公告は、日本経済新聞に掲載する。	
会社成立の年月日	昭和6年5月21日	
目的	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 次の各製品の製造、加工及び売買                     <ul style="list-style-type: none"> <li>イ 化学繊維及びその他の繊維</li> <li>ロ 火薬、爆薬、火工品及び工業用硝化綿並びに塗料</li> <li>ハ 有機、無機の工業薬品、香料、医薬品、化学肥料、農薬及びその他の化学製品</li> <li>ニ 合成樹脂、合成ゴム、合成皮革及びその他の可塑性物</li> <li>ホ 調味料、冷凍食品、加工食品、食品添加物、食品用発酵剤及び酒類、清涼飲料水並びに飼料、飼料添加物</li> <li>ヘ 医用機器、印刷機器、事務機器、安全防災機器及び公害防止関連機器並びにこれらに関連する器材</li> <li>ト 電子機器、分析機器及び電子計算機にかかる情報処理機器並びにこれらに関連する器材</li> <li>チ 半導体集積回路その他の電子部品</li> <li>リ 建築材料、土木資材及び窯業製品</li> <li>ヌ マグネシウム及びその他の金属</li> <li>ル 和洋紙及び合成紙</li> </ul> </li> <li>2. 前号に関連する技術の販売並びに機械装置の設計、製作、販売並びに技術指導</li> <li>3. 土木・建築その他の建設工事の設計、監理及び請負</li> <li>4. 不動産の売買、貸借、管理及びこれらの仲介、代理並びに土地の造成</li> <li>5. 娯楽、スポーツ施設の経営並びに樹木の栽培その他の緑化事業</li> <li>6. 情報処理・通信システムに関するソフトウェアの開発及び販売並びに情報提供サービス</li> <li>7. 化学分析その他各種分析、評価、試験及び検査の受託並びにこれらに関するコンサルティング業務</li> <li>8. 百貨店業、スーパーマーケット経営、レストラン経営、倉庫業、貨物運送取扱業、旅行代理店業、損害保険代理業、生命保険の募集に関する業務及び労働者派遣事業</li> <li>9. 電気供給事業</li> </ol>	
	当会社は、次の事業及びこれに関連する事業を営むことを目的とする。 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 次の各製品の製造、加工及び売買                     <ul style="list-style-type: none"> <li>イ 化学繊維及びその他の繊維</li> </ul> </li> </ol>	

- ロ 火薬、爆薬、火工品及び工業用硝化綿並びに塗料
  - ハ 有機、無機の工業薬品、香料、医薬品、化学肥料、農業及びその他の化学製品
  - ニ 合成樹脂、合成ゴム、合成皮革及びその他の可塑物
  - ホ 調味料、冷凍食品、加工食品、食品添加物、食品用発酵剤及び酒類、清涼飲料水並びに飼料、飼料添加物
  - ヘ 医用機器、印刷機器、事務機器、安全防災機器及び公害防止関連機器並びにこれらに関連する器材
  - ト 電子機器、分析機器及び電子計算機にかかる情報処理機器並びにこれらに関連する器材
  - チ 半導体集積回路その他の電子部品
  - リ 建築材料、土木資材及び窯業製品
  - ヌ マグネシウム及びその他の金属
  - ル 和洋紙及び合成紙
2. 前号に関連する技術の販売並びに機械装置の設計、製作、販売並びに技術指導
  3. 土木・建築その他の建設工事の設計、監理及び請負
  4. 不動産の売買、貸借、管理及びこれらの仲介、代理並びに土地の造成
  5. 娯楽、スポーツ施設の経営並びに樹木の栽培その他の緑化事業
  6. 情報処理・通信システムに関するソフトウェアの開発及び販売並びに情報提供サービス
  7. 化学分析その他各種分析、評価、試験及び検査の受託並びにこれらに関するコンサルティング業務
  8. 百貨店業、スーパーマーケット経営、レストラン経営、倉庫業、貨物運送取扱業、旅行代理店業、損害保険代理業、生命保険の募集に関する業務及び労働者派遣事業
  9. 電気供給事業

平成12年 4月28日許可 平成12年 5月 1日更正

当社は、次の事業及びこれに関連する事業を営むことを目的とする。

1. 次の各製品の製造、加工及び売買
  - イ 化学繊維及びその他の繊維
  - ロ 火薬、爆薬、火工品及び工業用硝化綿並びに塗料
  - ハ 有機、無機の工業薬品、香料、医薬品、化学肥料、農業及びその他の化学製品
  - ニ 合成樹脂、合成ゴム、合成皮革及びその他の可塑物
  - ホ 調味料、冷凍食品、加工食品、食品添加物、食品用発酵剤及び酒類、清涼飲料水並びに飼料、飼料添加物
  - ヘ 医用機器、印刷機器、事務機器、安全防災機器及び公害防止関連機器並びにこれらに関連する器材
  - ト 電子機器、分析機器及び電子計算機にかかる情報処理機器並びにこれらに関連する器材
  - チ 半導体集積回路その他の電子部品
  - リ 建築材料、土木資材及び窯業製品
  - ヌ マグネシウム及びその他の金属
  - ル 和洋紙及び合成紙
2. 前号に関連する技術の販売並びに機械装置の設計、製作、販売並びに技術指導
3. 土木・建築その他の建設工事の設計、監理及び請負
4. 不動産の売買、貸借、管理及びこれらの仲介、代理並びに土地の造成
5. 娯楽、スポーツ施設の経営並びに樹木の栽培その他の緑化事業



	6. ソフトウェアの開発及び販売並びに情報通信、情報処理及び情報提供のサービス 7. 化学分析その他各種分析、評価、試験及び検査の受託並びにこれらに関するコンサルティング業務 8. 百貨店業、スーパーマーケット経営、レストラン経営、倉庫業、貨物運送取扱業、旅行代理店業、損害保険代理業、生命保険の募集に関する業務及び労働者派遣事業 9. 電気供給事業 平成12年 6月29日変更 平成12年 7月10日登記	
額面株式1株の金額	金50円	
一単位の株式の数	1000株	
発行する株式の総数	40億株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 14億4261万6332株	
資本の額	金1033億8852万1767円	
名義書換代理人の氏名及び住所並びに営業所	大阪府中央区北浜四丁目5番33号 住友信託銀行株式会社 大阪府中央区北浜四丁目5番33号 住友信託銀行株式会社証券代行部	
役員に関する事項	取締役 中村 靖彦	平成11年 6月29日重任
	取締役 池上 正	平成11年 6月29日重任
	取締役 松村 陽介	平成11年 6月29日重任
	取締役 岡野 徹	平成11年 6月29日重任

	<u>取締役</u> 山口 信夫	平成10年 6月26日重任
	取締役 山口 信夫	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> 鈴木 基之	平成10年 6月26日重任
	取締役 鈴木 基之	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> 煤 孫 浩 士	平成10年 6月26日重任
	取締役 煤 孫 浩 士	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> 佐藤 昌道	平成10年 6月26日重任
	取締役 佐藤 昌道	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> 河野 満男	平成10年 6月26日重任
	取締役 河野 満男	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> 植岡 佳樹	平成10年 6月26日重任
	取締役 植岡 佳樹	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	取締役 山本 一元	平成11年 6月29日重任

取締役	勝山 繁雄	平成11年 6月29日重任
取締役	土屋 友二	平成11年 6月29日重任
取締役	瀬田 重敏	平成11年 6月29日重任
取締役	荒浪 淳	平成11年 6月29日重任
取締役	岡本 利明	平成11年 6月29日重任
取締役	田中 信昭	平成11年 6月29日重任
取締役	宮坂 真也	平成11年 6月29日重任
取締役	佐々木 征	平成11年 6月29日重任
取締役	蛭田 史郎	平成11年 6月29日重任
取締役	若林 幹夫	平成11年 6月29日重任
取締役	甲賀 国男	平成11年 6月29日重任
<u>取締役</u>	<u>徳永 哲男</u>	平成10年 6月26日重任
取締役	徳永 哲男	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記

	<u>取締役</u> <u>河村 秀昭</u>	平成10年 6月26日就任
	取締役 河村 秀昭	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> <u>堀中 亮司</u>	平成10年 6月26日就任
	取締役 堀中 亮司	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> <u>波川 賢一</u>	平成10年 6月26日就任
	取締役 波川 賢一	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月10日登記
	<u>取締役</u> <u>府川 伊三郎</u>	平成10年 6月26日就任
		平成12年 6月29日退任
		平成12年 7月10日登記
	取締役 中岡 靖晶	平成11年 6月29日就任
	取締役 能村 義広	平成11年 6月29日就任
	取締役 近藤 健	平成12年 6月29日就任
		平成12年 7月10日登記
	取締役 藤原 健嗣	平成12年 6月29日就任
		平成12年 7月10日登記

東京都世田谷区羽根木一丁目32番11号 代表取締役 <u>山口信夫</u>	平成10年 6月26日重任
東京都世田谷区羽根木一丁目32番11号 代表取締役 <u>山口信夫</u>	平成12年 6月29日重任
	平成12年 7月10日登記
横浜市青葉区美しが丘西三丁目29番地11 代表取締役 <u>勝山繁雄</u>	平成11年 6月29日重任
東京都練馬区石神井町六丁目28番21号 代表取締役 <u>土屋友二</u>	平成11年 6月29日重任
千葉県稲毛区宮野木町1551番地の20 代表取締役 <u>徳永哲男</u>	平成10年 6月26日重任
千葉県稲毛区宮野木町1551番地の20 代表取締役 <u>徳永哲男</u>	平成12年 6月29日重任
	平成12年 7月10日登記
神奈川県川崎市麻生区王禅寺2153番地36 代表取締役 <u>山本一元</u>	平成11年 6月29日重任
神奈川県川崎市麻生区王禅寺西五丁目22番16号 代表取締役 <u>山本一元</u>	平成12年11月 6日住居表示実施
	平成13年 1月 4日登記
監査役 <u>村田泰雄</u>	平成 9年 6月27日就任
監査役 <u>村田泰雄</u>	平成12年 6月29日重任
	平成12年 7月10日登記
監査役 <u>笹尾慶蔵</u>	平成10年 6月26日就任
監査役 <u>渡邊光明</u>	平成10年 6月26日就任

	監査役 都 築 勝 昭	平成11年 6月29日就任
支 店	1 東京都千代田区有楽町一丁目1番2号	
転換社債	<p>第7回無担保転換社債                      転換社債の総額                      金490億3300万円                      転換の条件</p> <p>① 本社債は金1386円につき当社記名式額面普通株式1株の割合をもって転換する。この場合に1株未満の端数を生じたときは、その端数に相当する社債額面金額は、額面100円につき金100円の割合で償還する。                      ② この転換価額は、本社債発行後、時価を下回る払込金額で新株式を発行する場合には、次の算式により調整される。</p> $\text{調整後 転換価額} = \text{調整前 転換価額} \times \frac{\text{既発行株式数} + \frac{\text{新発行株式数} \times \text{1株当りの払込金額}}{\text{時 価}}}{\text{既発行株式数} + \text{新発行株式数}}$ <p>なお、株式配当、無償交付、株式の分割若しくは併合、時価を下回る発行価額をもって株式に転換しうる証券の発行もしくは新株を引受ける権利を付与された証券の発行等が行われる場合にも調整されるものとする。ただし、転換により当社記名式額面普通株式を発行する場合で、調整後の転換価額が当社記名式額面普通株式の額面金額を下回るときには、当該額面金額を転換価額とする。</p> <p>転換によって発行すべき株式の内容                      記名式額面普通株式（1株の額面金額50円）                      ただし、本社債の転換により発行される株式を当社記名式無額面普通株式とした場合は、当社記名式無額面普通株式</p> <p>転換の請求をすることのできる期間                      昭和62年11月2日から昭和78年3月28日</p> <p>各転換社債の金額                      金100万円                      各転換社債につき払い込んだ金額                      全額                      本社債はこれを株式に転換することができる</p>	
登記記録に関する事項	平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により 平成12年 4月20日移記	

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成13年 1月 5日  
 大阪法務局  
 登記官

高 村 信 夫

米国

## DECLARATION

I, Takashi Konno, the undersigned, Tokyo, Japan, do hereby solemnly and sincerely declare :

1. That I am well acquainted with the Japanese and English languages,

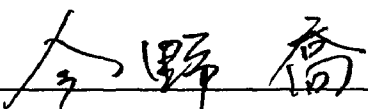
and

2. That the attached document ;

The certified copy of corporation registry book  
is true and faithful excerpted translation into English language.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Declared at Tokyo, this / 5<sup>th</sup> day of January, 2001.



A handwritten signature in black ink, consisting of three characters: '今野喬' (Konno Takashi).

Takashi Konno

(今野 喬)